

Թուրքին 5 փետրվար .

Իթալիա գրաւը Վիգթօր Էմմանուէլ
հազրէթլէրի, բրէնս Հիւմպերթին թէ-
զէվիւճիս միւնստէպէթիլէ Տայրէեի
Պէլէտիլէ Թարաֆընտան իպրապ օլունան
թէշէք քիւր վէ թէհնիւթէ ճէվապ վի-
րէրէք, Թուրքինտէ վաթանըն սերպէսի.
Եթիհնի վիգայէ իթմէք իշին, ումուճէն
պիր Եթմին վերմիշ օլտուղունու զիքր ի-
տէր .

Փետրվար 5 բիաշար .

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԵ

Փարիս .

Ալըլտը 32.25

Գաբանտը 32 30

Լօնտրա .

Ալըլտը 321-8 տէն 2-8

Գաբանտը 321-8 " 2-8

Օսմանլը իսթիգրազը 1865 ին .

Ալըլտը 265,

Գաբանտը 265.

Ֆրանսըզ Ֆօնտօսու 0/0 3 Ֆալիզի .

Ալըլտը 68.45

Գաբանտը 68 65

Իթալիան Ֆօնտօսու .

Ալըլտը 43 35

Գաբանտը 43.70

ՀԱՎԱՅԻՄԱԹԸ ՏՈՒՆԻԻՅԵ

Թէվաթուրէն սէյլէնմէքաէ տիր
քի, Տէվէթուր Աի բաշա հազրէթլէրի
Փարիսէ միւթէրահի օլաճազ տըր, վէ պու-
Եօլճուլուգտան միւրատ իտէ, իքի նի-
յէթլէ իմիշ . շէյլէ քի, 1. Կիրիտէ նիմ
իսթիգրալիէթ իհսան օլունարագ, պիր
Խրիսթիան հաքիմի իտարէսի թահթը-
նա վազ օլունմաւը, վէ 2. Չաթը Եէվ-
քէթսիմթը հազրէթի սէնիյէլէրի թա-
րաֆընտան Ֆրանսա իմթէրաթօլունուն
իլք Եադտա Տէր-սաատէթէ վիգիթա իյ-
լէմէլէրին տայիր պիր տաթէթնամէ կէօ-
թիւրմէսի իմիշ .

Իրվայթէ նէգարէն, Չաթը սատա-
րէթիւնահիլէրին Կիրիտի թէրք իտէ-
ճէյի հէնկեամտէ, Սէրտարը Էքրէմ Եօ-
մէր բաշա հազրէթլէրի մէգքիւր ճէգի-
րէյէ ազիմէթ իտէճէք իմիշ .

— Տէվէթուր Ֆուատ բաշա հազ-
րէթլէրին իւշ քէրրէ հուզուրը շէվ-
քէթմէվթուրը հազրէթի շէհրիւարիթէ
չըգարագ ուզուն միւրապաթտա պու-
լունտուղու վէ սալը կիւնիւ տախի Մա-
լիէ նազըրը հազրէթլէրին, գաթը
հազրէթի Թաճտարիլէրի իլէ պիր ուզուն
միւրապաթտա պուլունմուշ օլտուղու
տիւնքի պիւլիւք Լէվանթտա օգունմուշ
տուր .

— Չէթինտէն ալտըղմըզ Էմիսէթէ
շտեան պիր մէթուպա նէգարէն, թէպ-
տիլ մէգհէպ հազրէթտա Մէճմուաա

Եաղըլանլարըն քեաֆթէսի Եալան տըր,
զիւր Եալընըզ 6 նէֆէր Կղեմէսեան գա-
մըշ տըր, վէ օնլարըն տախի Եաղընտա
աթիգ քիլիսէլէրին տէօնէճէլէրի մէ-
մուլի գալիտէն տիր . Իշխան աղալար օ-
լաաա օլուպ, բահաթ հալտէ իմիշէր .

— Լէվանթըն գալ լինճէ պու հաֆ-
թա Գալաթա սէրալը պօշտնրարագ,
Ֆրանսըզ սէֆիրի Մ. Պուրէնին թէտա-
րիք իթտիլի Ֆրանսըզ խօճալարընա իհա-
լէ օլունաճազ իմիշ .

— Իսկէնտէրիյէտէն ալաֆրանկա
լունվար 27 թուրիլի կէլէն պիր գըթա
մէթուպուն մէալինէ նէգարէն, Լօնտ-
րանըն սապըզ շէհրէմինի Սըր . Ճ. Գաբ-
րիէլ վէ Եինէ շէհրի մէգպուրուն սա-
պըզ շէրիֆի սըր . Ս. Հ. Վաթէրլօ Ֆ-
միլեալարը պէրապէրլէրինտէ պուլուն-
տուղու հալտէ, Մըսըր Խըտիլիլէթինէ
պիր վիգիթա վիրմէք իւզրէ, օրաԵա վա-
սըլ օլմուշտը տըր . Եինէ մէգքիւր մէք-
թուպ իլալէ իտէր . շէյլէ քի, « միւ-
մայիլէյ հաթիար, Լօնտրանըն միւրախ-
խաա վէքիլէրինէ մախսուս օլան զիյնէթ-
լէրլէ գապուլ օլունաճազար . վէ շիւր-
հէսիգ աթիտէ գայա օլունաճազ իլքիւ-
թիպրապա Լօմպար Սթրիթ իւզլէրինէ աք-
օի թէհսիր իտիլմէմէք միւթալաաւըլա
շէհրին սաատէթի հալի վէ հիւքիւմէ-
թինին թէրազընաթընա միւսալիտ պիր
րէյու իտէս վիրմէք իշին, հէր նէվի ճահտ
ու իգտամ տիրիլ օլունմաեաճազ տըր .

— Կէլէնլէրտէ զազէթամըգտա պէ-
Եան իթտիլիմիլ Մ. Լիւցցինին ալտըլա-
րընտա զուհուրա կէլէն վահշիճէ պիր
հիւճումա գուրպան օլանլար, Տէվէթի-
ալիյէտէն 4 պին Ֆրանգ թազմինաթ ալ-
մըլար տըր . Մէպալը մէգպուր շու ա-
թիտէթի սուրէթլէ թազսիմ օլունմուշ
տուր . 1.600 Ֆրանգ պաշ սէյիսէ, 1.200
Ֆրանգ իքինճի սէյիսէ վէ 600 էր Ֆրանգ
տախի տիկէր իքի նէֆէր սէյիսլէրէ վէ-
րիլմիշ տիր . Մէգքիւր միւթալաթա շա-
Եան օլան մէնգարէյէ սէպէպ օլանլարա
կէլիսիլքաէ, ալէրին իշինտէն պէյ Է-
ֆէնտի, ալնըն սէյիսի վէ չալուշու հա-
լա մահպէստէ տիրլէր . Մէրգունմանըն
իլամը վէրիլտիկի ալնտէ, տէրհալ Մ.
Լիւցցին պիլտիրիլէճէք տիր .

— Թիւճճարը միւթէպէրէտէն ֆի-
թանթիլու Ապարիկ Էֆէնտի Պետրո-
Եան ճէնապլէրինէ, պիր միւտտէթաէն
պէրու մահէլի մէգքիւրուն թիճարէթ
մէճիսիստէ ազա նասպ ու թային պույ-
րուլմուշ օլարագ, հիւքիւմէթի Մըսրի-
յէյէ սատապաթ իւզրէ խըտմէթտէ պու-
լունմուշ օլտուղունա միւքեաֆաթ օլ-
մագ իւզրէ թարաֆը Էլշէֆի հազրէ-
թի Խըտիլիտէն պու տէֆա Մէճիտիյէ
նըշանը զիյանընտէ տէրտիւնճիւ իլիւթ.
պէսի չաԵան կէօրիլէրէք իհսան պուլ .

լուլմուշ օլտուղու Մըսըր ճանիպինտէն
վարիտ օլան հալաաթտաթտան տըր .

— Գահրէրէտէ միւթէվէֆիա վանլը
Կարապետ աղանըն իթմիշ օլտուղու վա-
սիյէթ մուճիպինճէ հէր սէնէ օլտուղու
միսիլու պու սէնէ տախի մէրգունմուն զէվ-
ճէսի միւհթէրէմի Արուս հանրմ, ֆու-
գարա իշին վաթիյէթ օլունան պուլաա-
լը թէվգի իթմիշ, վէ Ֆազըր չօճուգ-
լարա աԵիտ օլան Էլպիսէլէրի Եարալը-
մըշ օլտուղու մէսմուլիմիլ օլմուշ տուր .

Փ Ի Կ Ի Չ

« Պապա պիր խըրօղը թուլտուլմ
տէյի պիր մէսէլ վար տըր չօգլար պիլի-
լէր, թըպգը օնուն կիպի պիպտէ պիր
Փրկիշ թուլտուլ օլտուղունմուգտան,
հալԵա զազէթամըգա պազամամագտա,
վէ հէր կիւն զարարընը չէքմէքտէյիլ .

Մատտի զարարը պէր թարաֆ իտէ-
լիմ, սօն կիւնլէրտէ Փրկիշ իշի տախի Եյ-
լէ պիրհալ քէսպ իթմիշ իտի քի, քեաֆ-
թէյի Էմէլլէրիմիլ պօշա կիթմէք թէհ-
լիքէսինէ տիւշար օլմուշ իտի . պիլ պու-
թէհիլքէյի կէօրտիւ կիւմիւզտէն իսթի-
ֆայէ մէճպուր օլմուշ իտիք, լաքին
Վարչութիւն թարաֆընտան շու իշէ
պիր նիլամ վէրիլէճէկինտէն, պիր միւտ-
տէթ տահա սապր իթմէք իսիմիլ լազըմ
կէլմիշ իտի .

Պիր հաֆթհտան պէրու կէրշի օլ-
պապտէ սիւքիւթ իթմէքտէյիլ, լաքին
պօշ տուլմաԵըպ, կիճէ վէ կիւնտիւզ
չալըշմագտանը, քէգալիք վարչութիւն
տախի չալըշմագտա տըր .

Նէյէ՝ չալըշմագտա օլտուղունու
շիմտիքի հալ տախի սիւքիւթ իւզրէ կէ-
լէրիլ . Ֆազաթ պու կիւնտէն շու գա-
տարընը սէյլէրիլք քի, Եաղըն կիւնտէն
զէվաթը համիյէթքեարանըն հիմմէթ վէ
մուսվէնէթինէ Եէնի պաշտան միւրաճա-
աթ իթմէքլիսիմիլ իճապ իտէճէք տիր,
վէ ումարըզ քի Էհալի տէ պիլի թէքրա-
րէն տիւշմէնլէրէ գարչը թէշիլիլ իյլէ-
յէճէք տիր .

Պիլ զանն իտէր իտիքքի, պու ալէմ-
տէ չօգ տիւրլիւ Եալանճըլար վէ իթթի-
րաճըլար պուլունուր Էմմա, կիւնշէ
գարանլըզ տէյէն, վէ մէյտանտէ պու-
լունան պէԵազա սիԵահ տէյէն վէ պի-
նապէրին, պիլ զանն իտէր իտիք քի,
պիր Եա պիր գաշ քիշիյէ, հէր նէ սէ-
պէպ մէպնի օլուրիսէ օլուն, քէօթիւ-
լիւք իտէր քէօթիլէր չօգ պուլունուր
Էմմա, Եիւ զէրճէ Էօքսիւզլէրին, պիշա-
րէլէրին, վէ տիվանէ վէ խաթալարըն
սուԵունա վէ ԷթմէԵինէ մանի օլմագ նի-
Եթիլլէ չալըշըր ալապար վէ ճանալար-
լարըն պէյլէ պիր վաղըթտա ճէսարէթ
իտիպտէ մէյտանէ չըգաճազլարըն հէման

հիշ խաթըրտան կէշերմէզ իտիք, հալ պու քի պու քրկիշ իշինտէ Եօյլէլերի տախի կէօրտիւք վէ չօգ չէյլէր Եօյրէնտիք:

Իշիթ տիկիմիզէ նէզարէն, ինսաֆ, մէր համէթ վէ տիգգաթ սահիպի օլան զէ վաթ թարաֆընտան Եօյլէ «հրէշ» լէրին ճէզալար վէրիմէքոն տիր: լաքին տիւն քի կիւն բաթրիքխանէ թարաֆընտան զազէթալըզա կէօնտէրիմիշ օլան շու ա թիտէքի «Պաշտօնական ծանուցում» տախի պիր նէվի ճէզա տիմէք օլաճաղըն տան, պաշգա պիր շէյ սէօյլէմէքսիզին պիլ իթթիխար նէշը ու իլանընա միւսա րէաթ իտէրիզ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՄԱՆՈՒՑՈՒՄ

Առ ժամանակեայ վարչութիւնը՝ որ ասկէ վեց ամիս առաջ փրկչի հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը իր հսկողութեան ներքեւ փանոսեան էֆէնտիի յանձնած է, սոյն հաստատութեան մասին լը բազիրներու մէջ հրատարակուած քանի քանի դիտողութիւններուն առջին պարտք կը համարի Հասարակութեան իմաց տալ, որ իրեն կողմանէ այցելութեան զրկած քննիչներուն քննութեան արդիւնքը բոլորովին Հոգաբարձութեան օգտին է:

Հոգաբարձութեան ձեռքը յանձնուած օրուքնէ ի վեր, փանոսեան էֆէնտին հոգւով չափ աշխատած է սոյն հաստատութեան վիճակը բարւոյցելու, եւ եթէ մէկը բաղդատէ արդի վիճակը, չէ՞ք ըսեր միայն ասկէ վեց ամիսը լինէ առաջ ունեցած վիճակին, այլ նաեւ քանի քանի տարի ներքէ ի վեր ունեցած վիճակին հետ անգամ, կրնանք առանց ճշմարտութեան դէմ մեղանշելու ըսել որ արդի վիճակը բարւոյցած է, Հոգաբարձութիւնը առջի օրէն հիւանդանոց մը հաստատութեան հիւանդանոցի օրինաց համեմատ: արդէն դպրատունը մը ունի, որուն ապագան նոր քարաշէն դպրատունն է ունենալիք բարեկարգութիւններովը, արհեստարան մը հաստատած է, որ ապագայ մը ունի արդիւնաւոր, եւ բնաւ չնմանիր առջի մոմխանէին, փանոսեան էֆէնտին հաստատութեան մէջ մացուցած բարեկարգութիւններուն մէկը սոյն մոմխանէն վերցնելն է, որ ուրիշ արդիւնք չունէր այլ թաղերուն կամ լաւ եւս բնակք եկեղեցիներուն բեռ մը ըլլալ ծանր:

Քարաշէն դպրոցէն զատ նորոգութիւններ ըրած է հաստատութեան քանի քանի մասերուն, զանոնք հաստատութեան ունեցած զանազան նպատակներու յատկացնելու զիտմամբ:

Նոյնպէս ներքին հսկողութեան, կառավարութեան, եւ տեսչութեան, նը մանապէս տոմարակալութեան մասին, ամէն տեղ կը տեսնուի Հոգաբարձութեան ջանքը եւ աշխատանքը: Հաստա-

տութիւնը շատ պակասներ ունի լեցնելու, բայց ասոր գլխաւոր պատճառը հաստատութեան անյարմար շէնքն է, ի վերայ այս ամենայնի այս պակասները լեցունելու համար արդէն Հոգաբարձութեան հետ խօսուած է: Մէկը եւ գլխաւորապէս թէպէտ անունը փրկչի հիւանդանոց, բայց իւր մէջը կամիոփէ հիւանդանոցէ ի զատ, յիմարանոց, դըպրատուն, արհեստարան կամ գգաստարան, անկէլանոց եւայլն, ասոնք մէկգլխու կից եւ մէկգլխու հապորդակից են առայժմ, պէտքէ որ օրինաւոր կերպիւ մէկը գլխէ կէ բաժնուին, նմանապէս յիմարանոցը՝ որ հիւանդանոցի մէկ մասն է, թէպէտ եւ առջի վիճակին նայելով՝ բարւոյցած, բայց պէտք է որ բոլորովին հիւանդանոցի ձեւ առնէ, այս ալ իր տեղը փոխադրելով կըլայ, այսինքն, արհեստարանը յիմարանոց փոխադրելով, արհեստարանին վրայ նոր շէնքութիւն մը հաստատելով, ասոր նման ուրիշ բարեկարգութիւններ կան, որոնք ըստ մեծի մասին ստիկ կարօտ են, եւ վարչութիւնը կը բանակցիկոր Հոգաբարձութեան հետ մօտեքս ասոնց ալ ձեռնարկելու համար:

Վերջապէս Հասարակութիւնը կրնամք ապահովել որ իւր կողմէն եղած բարեպաշտական նուէրները իրենց փնտած նպատակին ծառայած են, առանց մէկուն կամ միւսոյն քսակը լեցնելու:

Վարչութիւնը հիմա զբաղած է Հիւանդանոցի, Հոգաբարձութիւնը փանոսեան էֆէնտիին տարի մ'ալ յանձնելով զանի հաստատ հիման վրայ հսկողութեան մը հետ կապել, եւ այս մօտեքս այս մասին որոշուած կանոնադրութիւնները պիտի հրատարակուին:

1868 Յունվար 24

Ի Պատրիարքարանի Հայոց Ի ԴԻՄԱՑ
Կոստանդնուպօլիս Սէրմիշէն էֆէնտի
Ս. Մագսուտեան
Բարունակ Ֆերուհ խան

— Եւ աթիտէքի Երջաբերական տախի բաթրիքխանէ տէ գալէմէ ալընարազ, պու բաղար կիւնիւ քիլիսէլերաէ օգուլթաուրուլմազ իւզրէ պու կիւն միգտարի քիֆայէտէ թապ իթտիրիմիշ օլմաղին, անըն տախի սուրէթիին տէրձ իլէ, զէ վաթը համիյն էթքեարանըն տիգգաթընը տալէթ իտէրիզ:

ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ

Յայտնի է որ Մայրաքաղաքիս մէջ հաստատուած սուրբ փրկչեան հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնն Ազգային առ ժամանակեայ վարչութիւնը իր հսկողութեան ներքեւ փանոսեան էֆէնտիի յանձնած է վեց ամէն ի վեր:

Այս կարեւոր հաստատութեան վրայ վերջին տեսնելիս հասարակութեան եւ լրագրաց ոմանց մէջ տարաձայն զրոյցներ պտըտելուն՝ Ազգային վարչութիւնը իւր կողմէ յատուկ քննիչներ այցելութեան յուղարկեց, եւ անոնց Պաշտօնական քննութեան արդիւնքէն, որ գլխովին նպատաւոր է Հոգաբարձութեան, Կոհութեամբ սրտի տեղեկացաւ որ այս տարաձայնութիւններն անհիմն են, եւ փանոսեան էֆէնտին Հոգաբարձութեան կարեւոր պաշտօնը յանձն առած օրէն ի վեր այս ազգային հաստատութեան վիճակը բարւոյցելու համար ոգուով չափ աշխատած է, հիմնական բարեկարգութիւններ մտցնելով նիւթական նորոգութիւններ ընելով եւ քարաշէն վարժարան մը հիմնելով անոր մէջ, հետեւապէս հասարակութեան կողմէ եղած բարեպաշտական նուէրները իրենց ենթադրած նպատակին ծառայած են ճշգրիտ եւ արդիւնաւոր կերպիւ, առանց այս կամ այն անձին քսակը լեցնելու:

Ազգային վարչութիւնը իրաց այս վիճակը տեսնելով՝ արժան դատեց Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնը տարի մը եւս փանոսեան էֆէնտիի յանձնել, եւ անոր հետ բանակցիլ ուրիշ կարեւոր տնօրէնութիւններ ընելու համար:

Արդ՝ այս տեղեկութիւնները հաղորդելով ձեզ կը խնդրեմք որ ներկայ շրջաբերականս յատենի սուրբ եկեղեցւոյդ կարդալով յորդորէք մեր բարեպաշտ եւ աղքատասէր ազգայինները որ Սուրբ Փրկչեան հիւանդանոցի համար իրենց առած նուէրները շարունակեն ըստ առաջնոյն, եւ մասնաւորապէս ջանադիր գտնուիք սուրբ եկեղեցւոյդ մէջ յանուն հիւանդանոցի շրջաբերած թապախի եւ թաղիդ մէջ պտըտած գանձանակին հասոյթը արդիւնաւորելու համար:

Ողջ լիւրուք

1868 յունվար 24

Ի Պատրիարքարանի Հայոց (Կնէ) Կ. Պօլիս

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԹԵՆԷ

Նիւ Եօրդ թրիպիւն նամ զաղէթանըն իշարընա նէզարէն, ինկիլթէրա տէվլէթի իլէ միւլթէմէայի Ամէրիգա պէյնիստէ Ալապամա մատտէսինտէն տօլայը պիրտէն պիրէ գաթ օլունմուշ օլաւ միւզաքէրաթ պու կիւնլէրտէ եինէ էլէ ալընաճազ իմիշ: Ինկիլթըն եէնի սէֆիրի Մ. Թրօնթօն, հիւքիւմէթի թարաֆընտան պու ճիհէթտէ իսթիգլալէթի քեամիլէ վէրիմիշ: Սէֆիրի միւմաիլէս ուզուշմազ իշին Ամրիգա հիւքիւմէթի նէ եէնի թարզ պիր թէքլիֆ արզ իաէճէք իմիշ:

Մէքսիգո չէհրինտէ պուլունան Ա. Բ. Բիգալը մէշհուր Պանքեր Մ. Ճէքրը Ֆր. րանսա հիւքիւմէթինտէն Մէքսիքա իս թիգրադընտան սօլայր մաթլուպի օլտու. ղուենա մէպի պու տէֆա Ֆրանսաեա կէլմիշ օլտուղու վէ 13 միլիօն Ֆրանկ տալա իթմէքտէ պուլունտուղու սէյլ. լէնմէքտէ տիր :

— Կլօթ ղազէթասընտա պիր թօհաֆ վէ ֆէվզէլատէ վուգուաթ տէրժօլուն. մուշ տուր :

Պէքպըրընտէ (ինկիլթէրրա) մահը հալին 11 ինտէ էյլէնտէն սօնրա , թօմաս Հարլէնտ նամ պիր իշքը քէնտի էհլինի Լօմաքս իսմինտէ պիրինէ 20 շիլինէ սաթ. մըշ վէ պէյնլէրինտէ իմգալանմըշ օլան գօնթրաթ շու եօլտա թէէլիֆ օլուն. մուշ տուր :

« Պէքպըրն 11 յունվար 1868 սահի. « պի իմգա թօմաս Հարլէնտ , Պէքպըրն « չէհրի միւթէմէքքինլէրինտէն օլուպ , « քէնտիֆէյի հուգուգու գէվժիլէթլէ « պէրապէր գէվժիմ Սարա էլլէն Հարլէն. « տի պիր իրաեա շէնրի Լօմաքսա թէրք « ու թէսլիմ իլլէտիմ » :

Պուլուն իւզէրինէ Հարլէնտ սապըգա գէվժէսինին իտէճէյի պօրժալը թանմա. եաճաղընը իլան իլլէմիշ տիր :

— Իլտի գուլէտէ միւթէմէքքին Ա. նաստա նամինտէ պիր թօհաֆժը շար. շըտան տէօնիւպ օթուրտուղու էվտէքի օտասընա կիրէր իքէն , պիր տօթուլունա թէսաուրիֆ իտէր , տօթուլ իլէ սէլամ. լաշըրգտան սօնրա քէնտինէ կէլմիշ վէ գարըրը աշըգ պուլունտուղունտան օտալա կիրմիշ օլտուղունտու , վէ վագըթ կէճօ. ուպ , արթըգ եէրինէ տէօնէճէյինի տուլ. տուգտա , հիշ տէյիլ իտէ պուլունտուպ պիրլիքտէ պիր գահվէ իլմէթինի իպրամ. իտէր վէ տօթուլունտա իսահնա իսահ մէճ. պուլ օլուր թէթլիլինի գապուլ իթմէյէ , վէ հէման իլէրի կիրիպ օթուրաճաղը վա. գըթ , Անաստաըն կէօլիւնէ իլիշըր քի , տօթուլունտու քալթօսու ալթընտա գա. պաճա պիր շէյ անը րահաթսըգ իտէյօր , ճանըմ քալթօնուն ալթընտա պիր շէյ վար սէնի րահաթսըգ լաէեօր թէթլիլ. աիգճէ շէյլէ գօ տէյիպ էլլինի ուզաթ. տըրգտա , հէման օլ անտէ աղըրճա պիր շէյ գաեղպ եէրէ տիւշմիւշ , պիրտէ նէ պտպասըն , մէկէր տօթուլունտա րահաթ. սըգ իտէն շէյ օտասընտա պուլունտան 14,000 ղուրուշ նագտըն թօրպասը իմիշ. պուլունտու իւզէրինէ Անաստաըն մահուտ տօթուլ տըրթըգ էվինէ տէօնմէսի պօշ շէյ տիր տէյի տօլըրու գապթիլէտէ էմ. սալլէրինէ մահսուս օլան միւսաֆիրիւս. նէյէ թէշըրֆ իլլէմիշ տիր :

— Տէրլէր քի քէլպ ինսանըն սատըրը վէ տօթուլ տուր , ֆազաթ ինսան քէլ. պին սատըրը վէ տօթուլտուլուն , վէ

պուլունա աթիլիւզիքը վուգուաթ իսպաթ սալլընպիլիք :

Չէնկին ինկիլիզ միւէլ ինֆին պիրիսի. նին պու կիւնլէրտէ քէնտիսինին էն սէվ. կիւլիսի օլան պիր քէլլէր էօլմիւշ . պու. քէլլէրն էթտիլիւ կիւնտէն պէլուլնէ կէօգ եաշարըր վէ նէ տէ ֆիղան ու ֆէրեաուր. նը քէօմէմիշ իմիշ վէ 4000 լրա վէրի իմ. քէլլէրի տիրիլթէնէ պաղըրըր մըշ . Հասըլը միւէլ ինֆիէ մրգուլ. քէլլէր պա. հարաթմըշ վէ տէֆին իլին պիրլիքտէ Լօնտաեա կիտէճէք իմիշ , վէ շէմոթի հալ եօլա լըգմասընա մանի օլան շէյ եա. լընըգ թէրգիսինին կէլլէճէք մաթէմրու. պալարը իմիշ :

Մէհմա .

ԷԲԱԼԵԱ

Շու աթիլիւքի մէթուպ , քի կարի. պալտի Մր. Է. Կար Գինէյէ եապմըշ տըր , տիգըգաթա շաեան տըր :

Գարըրէրա յունվար 7 .

« Պէնիմ ապիզ վէ միւթէթէմ տօթուլ . « Սէնին պանա իրօալ իլլէտիկին մէթուպ իլին մէմուլլէթիմի պէեան իտէրիմ , էվ. վէթ — Բօմանըն իքինճի իլալընտան իթալ. եատա նէյէթ իտէպիլլէճէք տուլըրուլըր նագլ ու պէեան իթմէքտէ անճագ սէնսին հագըգաթը իշար իլլէյէն . . . Մանթանա պէնիմ իլին պիր եէնի Ասթրօմօնթէ սալլը. սա սէգա տըր , Ֆիլ հագըգա պէն օրատա պէնիմ սիլահյանմըշ ճէսուր վէ գահրաման ըլֆիգլէրիմտէն էքսէրիսինի զայպ իթտիլիմ. տէ , տէյիլ աեաղըրմտան վուրուլուպ եարա. լանտըմ , իլա գալպիմտէն : Պէն իգրար ի. տէրիմ քի , եէվմի մէղքիւրտէ Ֆրանսըղ օր. տուսու իլէ իքինճի տէֆա օղրաշմտա է. յի հիսապ իթմէտիմ , վէ օ եանըլմագլըգ մաղուպիլլէթիմի մաւճիպ օլտու , Բաքանըն աթէրլէրի իլէ , քի պիզ իլի օղրաշմպ եէն. միշ իտիք , ֆիրարէ եիւզ թուլթմուշար ի. տի , լաքին պիղիմ թարաֆտան լէվալիմ. թը հարպիլլէ թիւքէնմիշ օլտուղունտան , վէ պիր կիւրուհ եէնի Ֆրանսըղ աթէրի կէլիպ եէ. թիլտիկինտէն պիղիմ սէֆիլ կէօնիւլիլէրին մէթանէթի սարալտը , վէ պիզ կէրի կէրի կիտէրէք Մօնթէ-Ռօթօնտօնուն իւզէրինէ տիւշտիւք . . .

« Ֆրանսատաքի պիղիմ տօթլարըմըզ վէ տիւնեա րահաթ օլտուլար , պիզ քէնտի տէր. սիմիլի եէնիտէն պաշլաեաճաղըգ »

Ճ . ԿԱՐԻՊԱԼՏԻ

ԻԼԱՆԱԹ

Արնապուտ քէյ պաղընըն փիանքօսու հէրնէ գատար յունվար 13 տէ չէթիլէճէկի պիլլէթլէր տէրուինտէ իշար օլունտուլ իսէ. տէ , թաշարարտա ագճէլէրի հէնուգ թան. սիլ օլունտամըշ պաղը պիլլէթլէր պուլուն. մասը հաօէպի իլէ , մէճպուրի 1868 մարտ տեընըն իպթիտաընա թէէլիլ օլունտուղու վէ վագթի մէզպուրտէ Գալաթա պօրստաընտա հէր հալտէ մէզքիւր փիանքօ չէթիլէճէկի ,

մէզքիւր փիանքօեա քէֆալէթ իթմիշ օլան Մ Կոստանթին թարաֆընտան իլան օլունտուր :

Պիլլէթլէրտէն սաթըն ալմագ իսթէեէն Մանուտ քաշա պաշընտա Նօ . 220 սաշ պօեաճըր տիւքքեանընտան ալապիլիլլէր . Ֆիաթ 5 ղուրուշ .

Իհթիսապ գարընընտա 6 նիւմէրօլու մաղազաաա , Ամէրիգանըն էն ալեա ճընս կաղապընտան էհֆէն Ֆիեաթ իլէ սա. թըլմագտա տըր , 6

ՎԻԵՆԱ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒԻ

Ալթօրիա տէվէթի Ֆէիսիէսի թա. րաֆընտան թէէմին օլունտուպ , Վիեննա. տա պուլունտան միւթէպէր քիեանդօլա. ըրն կէրէք « Բրօմէս » վէ կէրէք « Լօղ » թապիր օլունտան գօնսօլիտլէրտէն , Գու. եուլմուլ շարընընտա Գարամանը օղու. սօգաղընտա Նօ . 26 Պաղտաուեան Մը. կըրտիշ աղանըն տիւքեանընտա Ֆիլսու իթ օլունտուր :

Չիեատէ մալիւմաթ իսթէյէն զաթ. լարըն , մէրգուլ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլին իսասթէթէն իլան օլունտուր :

ՎԻԵՆԱ ՎԵ ԲՈՒՍԻԱ ԲԻԱՆԳՕԼԱՐԸ

Վիեննանըն հէր նէվի քիանգօ ագսի. օնլարը վէ քրօմէպէրի , Գալաթաաա Գա. միսիօն իանըր գարուսու. եանընտա Նօ . 16 սարաֆ ճանէթօ տիւքքեանընտա Ֆի. լուլթ օլունտագտա տըր :

Մէրգուլ Մ . Ճանէթօ հիշ պիր քիմ. սէ իլէ շէրթիլի օլմանրապ , վէ սաթաղը պիլլէթլէր իւզէրինտէ գալպ օլմանաճա. ղը թէէմին գըլընմըշ մանասընտա պիր եէշի պէյպա միւ հիւր պասըլմըշ տըր :

Քէպալիք պու սահէլտէ Բուսիանըն պիրինճի վէ իքինճի իսթլիպրաղըր քիան. գօսուլունտ պիլլէթլէրի Ֆիլրուլթ օլու. նուր . պուլնարըն սէնէվի Թ/Օտէ 3 Փա. յիպի օլուպ , վէ իքի տէֆա չէթիլլէր :

Պիլլինճի Նօ . ղազանաճաղ 200 պին . իքինճի 75 պին . սալլիլլէրի հա քէգա 40 պին . 25 պին . 10 պին . 8 պին . 5 պին վէ 300 գարպօն գազուաճաղար տըր :

Ամէրիգա օրտուսուլունտա իւզմէթի օլուպ , վէ միլլէթիլիգէ չօգտան պէրու թանըմըշ օ. լան տօթթօր կարապետ վարդանան , պիր սէնէտէն ղիեատէ տիր քի Հայաստան թա. րաֆարընտա սէնաաթը իլէ մէշղուլ օլմուշ օլուպ , եագընլարտա իսէ չէհրմիգէ կէլիպ Ղալաթա գուլէսինէ եագըն ինկիլիզ իսա. թախանէսինին գարընընտա Նօ . 3 էվտէ սաքին օլուեօր , վէ ճիւմաա կիւնլէրիտէ ալաթուրգա սաաթ պէշտէն օնա գատար հէթիլիք վէ ճէրահլըգ , հէմ կէօղէ միւ. թաալիլ օլան իլլէթլէրէ իսայրաթ պազա. ճագ օլտուղունտա իսասթէթէն պէեան իտէր :

ՍԱԶԻԳ ՂԱԶԻԹԱ

ԿԱՐԱԳԵՑ 8 . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՂԱՍԵՆ ՀԵՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԻԱՆԵՍԻՆՅԵ
ԳԵՌ-ԳԼԵՍԵԱ ԵՐԼՈՒ ԵՐԼԱ , ԵՐԵՎԱՆ ԶԳՈՒԼԼԻ
ԳԻՆԵՐԼԵՐ ԳԱՐԵՆԵՐԵԱ ԵՆԵՐՈ 467 :